

Dies sind Lehrmaterialien für Russischlernende, die die Sprache innerhalb oder auch außerhalb eines authentischen Sprachumfeldes erlernen. Sie basieren auf zeitgenössischen russischen Filmen, die im Rahmen russischer oder internationaler Filmfestivals ausgezeichnet wurden. Einer der unbestreitbaren Vorteile des Kurzfilmes ist die Dauer: In zwölf bis 20 Minuten haben Lernende die Möglichkeit, mit den Helden des Filmes lustige, traurige oder auch dramatische Ereignisse zu erleben. Eine wichtige Bedeutung haben Kurzfilme vor allem für jene, die Russisch nicht in einem authentischen Sprachumfeld erlernen. Die Filme stellen dem Zuschauer das Leben und die Probleme junger RussInnen vor, fördern das Verständnis für die russische Lebensrealität und können so die kulturelle Distanz überbrücken.

Die strukturelle Einheit der Lehrmaterialien ist somit der Film. Es werden sechs Kurzfilme erarbeitet, wobei Zitate aus den Filmen als Titel für die Themenkomplexe genutzt wurden:

1. «Alles im Leben passiert so, wie es passieren soll.» (Интервью)
2. «Erzähl mir von deiner ersten Liebe.» (Не мой)
3. «Ich wurde geboren, um glücklich zu werden.» (Контрабас)
4. «Es gibt nur dich und mich.» (Половинки)
5. «Die Zeit heilt.» (8)
6. «Künstliche Intelligenz wird die Welt verändern.» (Объект Дельта)

Die Form der Lehrmaterialien haben die Autorinnen ausgehend davon gewählt, dass der Film ein universelles Lehrmittel ist, mit dessen Hilfe bei Lernenden alle Bereiche der Sprache aktiviert, der Wortschatz trainiert und die grammatische Kompetenz gefördert werden können. Die Themenkomplexe der Lehrmaterialien sind nach folgendem Modell aufgebaut:

1. eine kurze Vorstellung des Filmes;
2. ein Lexikon, d.h. Listen potenziell „schwieriger“ Vokabeln mit jeweiliger Übersetzung ins Deutsche und Veranschaulichung ihrer Verwendung;
3. pädagogische und methodische Aufgaben, die den Verständnisprozess der Lernenden während des Ansehens des Filmes leiten und fördern bzw. ermöglichen;
4. lexikalische und grammatische Übungen, die sowohl in Form interaktiver Online-Aufgaben, als auch in traditioneller Form präsentiert werden und sich zum Ziel setzen, Vokabeln, grammatische und syntaktische Modelle zu festigen;
5. Fragen zur Diskussion des Filmes und allgemeiner zu Problematiken, welche im Film aufgeworfen werden;
6. Aufgaben zur Entwicklung und Verbesserung der Schriftsprache der Lernenden: das Schreiben eines inoffiziellen Briefes, das Kommentieren in sozialen Netzwerken, das Formulieren von Glückwünschen, Filmankündigungen, usw.;
7. Lösungsschlüssel.

Das Vorhandensein dieses feststehenden Modells innerhalb der Themenkomplexe sieht jedoch keine Verpflichtung einer starren Umsetzung vor - im Gegenteil, je nach den Zielen und dem Zweck des Unterrichts, dem Niveau der Sprachkenntnisse und den Bedürfnissen der Lernenden können die gestellten Aufgaben flexibel bearbeitet werden. Grundlegend ist lediglich das Modul 3: Die vorgeschlagenen Aufgaben ermöglichen eine unabhängige Betrachtung des Filmes und das Verständnis des Gesehenen mithilfe des Lösungsschlüssels. Lernende mit höherem Sprachniveau können den Film selbstständig anschauen (der Link zum Kurzfilm wird zweimal angegeben: in Modul 1 und Modul 3) und darauffolgend im

Klassenzimmer diskutieren (Modul 5) oder im Rahmen schriftlicher Aufgaben reflektieren (Modul 6). Bei geringeren oder unzureichenden Sprachkenntnissen bietet es sich an, am Wortschatz des Filmes zu arbeiten (Modul 2) oder lexikalische und grammatische Aufgaben zu absolvieren (Modul 4).

Die Modularität und Variabilität der Themenkomplexe erlauben es der Lehrkraft selbst zu entscheiden, wie das Material im Einzelfall optimal genutzt werden kann und soll.

Die Klarheit und Deutlichkeit der Geschichten, die lebendigen Bilder, die Dynamik der Ereignisse und Dialoge erlauben die Verwendung des Lehrmaterials bereits auf der Grundstufe der Sprachkenntnisse (A2 gemäß der CEFR-Skala), wohingegen die Authentizität der Filme und die Modernität der diskutierten Probleme auch für Lernende mit höheren Sprachkenntnissen der russischen Sprache von Interesse sind.

In der Handreichung wird Bildmaterial verwendet. Wenn unter dem Bild keine Bildquelle angegeben ist, handelt es sich um einen Screenshot aus dem Film, welcher in dem jeweiligen Abschnitt der Lehrmaterialien betrachtet wird.

Viel Erfolg und Freude beim Lernen der russischen Sprache!